



Teatro
Cultura Artística

Grande Auditoria

1 9 5 7

AGOSTO

21

4.a feira

às 21 horas

PROGRAMA
OFICIAL
GRATIS

R

o espelho
lhe repete...
ÉS BELA!

não permita porem
que a sua
beleza
seja prejudicada
pela escolha
inadequada
do
pó de arroz.

Tormento

é o pó de arroz que
acentua o encanto
de sua cútis.

branco
raquel
ocre
bois de rose
pêssego



O pó de arroz Tormento é
apresentado também em
ricos estojos de matéria
plástica, próprios para
presentes.



MÓVEIS TEPERMAN

São os melhores e... não são mais caros!

AV. RANGEL PESTANA 2109

E agora para melhor servi-lo, também
R. DA CONSOLAÇÃO 2104



TEATRO CULTURA ARTISTICA

RECITAL DO EMINENTE
GUITARRISTA ESPANHOL

ANDRES SEGOVIA



para seu

dia de mudança chame
35-0778



encaixotamentos



guarda móveis

mudanças
locais
e interestaduais



R. B. de Itapetininga, 255 - 9.º
Telefone, 35 0778 - S. PAULO

R. DE JANEIRO - BELO HORIZONTE

Roupa bonita...



só pela

Lavita

A SUA
LAVANDERIA E TINTURARIA
(LAVA, PASSA, ENGOMA) (DRY CLEANING)

FONE 31-5185
RUA CONDESSA SÃO JOAQUIM, 250



A N D R E S
S E G O V I A

Andrés Segovia nasceu em Linares, província de Jaen, no dia 18 de fevereiro de 1894, demonstrando desde sua infancia excepcionais disposições para o instrumento que havia de cultivar tão fervorosamente, consagrando-lhe todos os seus esforços. Aos 14 anos de idade realizou seu primeiro concerto no Circulo Artístico de Granada, chamando desde logo a atenção do publico pelas suas raras qualidades de artista. Em Barcelona assentou os primeiros alicerces de sua reputação que mais tarde havia de cristalizar em solida fama universal. Seu temperamento inquieto e empreendedor correu celeramente por quase todas as provincias españolas, realizando numerosos concertos e consolidando em Madri todo o prestigio de sua arte. Viajou em seguida pelas Americas, sendo aclamado pelo publico de quase todo o continente. Em abril de 1924 realizou um concerto na sala do Conservatorio de Paris, percorrendo em seguida a Alemanha, a Austria, a Belgica, a Holanda, a Inglaterra, a Suíça, a Hungria, a Tchecoslovaquia, a Suecia, a Noruega, a Dinamarca, a Russia, a Italia e os Estados Unidos, conseguindo sempre os maiores triunfos.

Embora tendo Segovia começado seus estudos de guitarra sob a direção de um mo-

desto cultor desse instrumento, o desenvolvimento de sua tecnica deu-se autodidaticamente. Em sua arte se destaca a maneira especial e veemente como faz cantar a guitarra, com a qual realiza uma interpretação passional de inconfundivel personalidade.

Autores os mais diversos figuram em seu repertorio. Ao nome de Sor, de quem Segovia nunca prescinde na confecção de seus programas, se juntam os de Tarrega, Coste, etc., alem de Bach, Albeniz, Granados e outros, dos quais executa transcrições muitas vezes por ele mesmo realizadas.

Nos ultimos tempos, em plena celebridade, musicos modernos de prestigio como Turina, Moreno, Torroba, Nin, Manên, Roussel, Jacques, Ibert, Cyril, Scott, Ponce, Brocqua, Bréville, Mogot, Tansman, Respighi, Castelnuovo-Tedesco, Hindemith, Carlos Perell e outros compuseram e compõem para Segovia obras destinadas á guitarra. O renascimento que nestes ultimos anos se observa nesse instrumento, é em grande parte devido a Segovia, que, em suas peregrinações pelo mundo, conseguiu formar ambiente, elevando a guitarra ao nivel de estima e consideração que merece como instrumento de concerto.

S I L Ê N C I O

A sonoridade da guitarra é infinitamente mais branda e tênue que a do piano; menos penetrante que a do violino; mais emotiva e suave que a da harpa.

Para perceber plenamente estas vivas qualidades espirituais do mais belo dos instrumentos, é necessário um absoluto

S I L Ê N C I O

Em um ambiente calmo e quieto, destaca-se o seu som delicado, puro e límpido, ouvindo-se as obras executadas mais claramente e o jogo dos matizes, em que se revela a qualidade do artista, não fica abafado pelos mil ruídos flutuantes de um auditório distraído e desatento. Para o benefício das pessoas que hoje vieram ouvir Andres Segovia, roga-se um rigoroso

S I L Ê N C I O

Durante o intervalo entre uma obra e outra, o auditório pode descansar da tensão que a natureza da guitarra exige e seguir depois o itinerário espiritual do concerto. Porém, enquanto tocar o artista, o mesmo auditório perceberá que qualquer pequeno movimento perturbará a coordenação musical da obra e anulará a bela sonoridade da guitarra.

Pelo acima exposto e desejando dar ao concerto verdadeira eficácia emotiva, roga-se um perfeito e unânime

S I L Ê N C I O

*Para seus
cabelos...*
**QUINA PETRÓLEO
SAN-DAR**
é indispensável

ribeiro

Limpa
dá incomparável brilho

fortalece a raiz

fixa
evita a queda.

um produto da
PERFUMARIA SAN-DAR S. A.
Rua Teodoro Sampaio, 1422 - S. Paulo



JANTARES DANSANTES

STUDIUM

DO HOTEL

JARAGUÁ

Rua Major Quedinho, 40 — Fone: 37-5121

Penteados perfeitos

CABELOS SEDOSOS!...

é o complemento
Indispensável
da sua beleza



OLEO DE LAVANDA

Bourbon



COMA 50 PRATOS

POR 120 CRUZEIROS

no Almoço e no Jantar

RESTAURANTE DO HOTEL

Excelsior

AV. IPIRANGA, 770 - 23.º ANDAR

Telefone: 34-7018

jóias - relógios - objetos de arte

CASA BENTO

São Paulo, 21 de agosto de 1951

Recital do eminente guitarrista

ANDRES SE

PROGRAMA

I — F. SOR (1778-1839)
F. SOR
J. RODRIGO
J. TURINA

II — J. S. BACH
J. Ph. RAMEAU
F. MENDELSSOHN

— Intervalo —

III — GRANADOS
GRANADOS
ALBENIZ
ALBENIZ

Roga-se absoluto SILÊNCIO durante



CRAI



CANJA

GRÃO DE BICO

DOBRADO

e arte - cristais - porcelanas

TO DEB

15 DE NOVEMBRO, 331 - TEL.: 32-1167

o de 1957 — às 21 horas

te guitarrista espanhol

SEGOVIA

GRAMA

- Andante, Allegretto, Allegro
- Tema variado
- Fandango (dedicado a Segovia)
- Fantasia (dedicado a Segovia)

- Fuga e Gavota
- Minueto
- Canzonetta

ervalo —

- La Maja de Goya
- Danza em Sol
- Torre bermeja
- Leyenda

durante a execução do programa

AI resolveu seu problema!

UM ALMOÇO GOSTOSO E ECONOMICO



A MAIOR VARIEDADE EM
COBERTORES DE LÃ,
ACOLCHOADOS E
TRAVESSEIROS

Sempre aos melhores
preços na



RUA 24 DE MAIO, 224

Telefone: 36-7724

Em Santos: Rua Riachuelo, 49



LINDOS PRESENTES EM
PRATA MERIDIONAL

NOTAS HISTÓRICAS SOBRE A GUITARRA

De origem oriental, como a harpa e o alaúde, existe a guitarra desde a mais remota antiguidade. Vê-se isso em quase todos os baixo-relevos persas e egípcios que foram conservados para a posteridade.

No fim do século VIII, enquanto o alaúde ganhava largo campo na Europa, a guitarra, pelas mãos dos árabes, fixava-se na Espanha, eleita pelo povo como seu instrumento predileto.

Nove séculos mais tarde, a guitarra transpôs os Pírneus com Corbetta, Robert de Visée (seu aluno) e François Champion, na França, enquanto Montesardo, Foscarini e Roncolli a cultivavam na Itália. Na Inglaterra e na Alemanha, porém, não lhe foi fácil conquistar um lugar ao lado do alaúde, então todo poderoso.

Indiscutivelmente, a Espanha é o verdadeiro berço da guitarra. Foi ali que apareceu, em 1586, o primeiro método de seu ensino, elaborado por Juan Carlos Amat; depois Velasco lançou o seu, em 1630, sucedendo-lhe, em 1764, a famosa "Instrução da Música sobre a guitarra" de Gaspar Sanz, considerada a mais importante e engenhosa norma didática da época.

A partir de 1770, a guitarra impõe-se em toda a Europa, suplantando o alaúde e introduzindo-se nos salões pelas execuções de Bérard, Labarre, Gatayes e Costes, na França; Carulli, Giuliani e Legnani, na Itália; Bombach, na Alemanha; Pleyel, Held, Jansa e Merts, na Áustria; e Sychza e Wyasotsky, na Rússia. Todos produziram abundante literatura, de valor rela-

tivo; na Espanha, porém, desde fins do século XVIII, guitarristas e compositores de escól, notadamente Fernando Sor e Dionisio Aguado, revelaram técnica quase perfeita da guitarra.

De 1800 até metade desse século, a guitarra conquistou novos aficionados, cada vez mais numerosos e habéis, e os grandes compositores passaram a lhe prestar a devida atenção; Schubert escreveu 15 "lieder" com guitarra e um divertimento para guitarra e piano; Haydn dedicou-lhe uma parte num de seus quartetos; Boccherini a consagrou num quinteto; e, finalmente, Paganini, guitarrista consumado, deixou numerosas peças para guitarra solo ou concertante.

Na metade do século XIX começou a decadência do velho instrumento, depois de um longo período de incomparável brilho. Apenas um grande mestre, Francisco Tárrega, mantém, ferreamente, a arte guitarrística, à qual se consagrou até o fim de sua vida (1854-1909).

Nos primeiros anos do nosso século, surgiu Miguel Llobel, discípulo e continuador de Tárrega, com o escopo de reconquistar para a guitarra o prestígio de outrora.

Hoje, o velho instrumento é largamente cultivado, revelando guitarristas que se tornaram famosos. A' frente destes, acode logo o nome de Andres Segovia, que, em suas peregrinações pelo mundo, conseguiu, com sua arte exímia, elevar a guitarra ao nível que merece como instrumento de concerto.

Camisas
LUNFOR
NÃO ENCOLHEM

- Brancas e em côres
- Tricoline finíssima
- Prêços populares

CASAS PERNAMBUCANAS
ONDE TODOS COMPRAM

HOTEL TIVOLI

EM SUA PROXIMA VIAGEM
A TERRA DE CAMÕES
HOSPEDE-SE NO

PRIMOROSO SERVIÇO DE MESA

CONFORTÁVEIS E MODERNAS
INSTALAÇÕES

DOS TURISTAS

O LAR



BALLET DO TEATRO CULTURA ARTISTICA

São as seguintes as finalidades do conjunto:

- 1 — existência como corpo de baile, estavel, com atividade teatral permanente;
- 2 — progressivo afinamento artístico de seu repertório;
- 3 — difusão do "ballet" em todas as classes, de modo a manter seu público próprio e a conquistar novos aficionados;
- 4 — apresentação periódica, com seus elementos, dos grandes nomes mundiais do "ballet";
- 5 — promoção de contínuo intercâmbio artístico com outras instituições culturais;
- 6 -- constituição, paralelamente à sua atividade profissional, de uma própria Escola de Ballet, com classes infantis e de principiantes e com meios de ensinar gratuitamente iniciados que possam ser aproveitados nas periódicas renovações do conjunto.

Para a consecução desses objetivos, e visando a obtenção de recursos para o seu programa de ação, o BALLET está organizando um quadro de assinantes para seis récitas até o fim de 1957, em cada uma das quais procurará incluir artistas de renome internacional.

Os assinantes de 1957 gozam de isenção de jóia, podendo automaticamente renovar suas assinaturas para futuras temporadas, sempre com isenção de jóia. Esta será exigida dos que se inscreverem a partir de 1958.

Assinatura individual: Cr\$ 1.000,00

A SOBREVIVÊNCIA DO "BALLET DO TEATRO CULTURA ARTÍSTICA" E, PORTANTO, A EXISTÊNCIA DE UM CORPO ESTAVEL DE BALLET EM S. PAULO, DEPENDE, PRINCIPALMENTE, DE SEU QUADRO DE ASSINANTES, CORRESPONDENTE À LOTAÇÃO DO TEATRO. AS ASSINATURAS JÁ TOMADAS NÃO SÃO, AINDA, EM NÚMERO SUFICIENTE. SE NÃO FOREM CONSEGUIDAS 700 ASSINATURAS, PELO MENOS, ATÉ 15 DE AGOSTO PRÓXIMO, NÃO SERÁ POSSIVEL MANTER O CONJUNTO, EM FACE DO ALTO CUSTO DOS ESPETÁCULOS, NOTADAMENTE DA ORQUESTRA. DISSOLVER-SE-Á, ASSIM, UM CORPO DE BAILE QUE JÁ DEU PROVAS, COMO É NOTÓRIO, DE PODER DAR A SÃO PAULO ESPETÁCULOS DE BOM NIVEL E COM OS MELHORES ARTISTAS DO MUNDO.

CONCITAMOS O PÚBLICO A CONCORRER PARA A SOBREVIVÊNCIA DO "BALLET", INSCREVENDO-SE COMO SEU ASSINANTE POR MEIO DA FICHA ABAIXO.

Preencha, assine, destaque e entregue esta parte a qualquer pessoa do
Teatro Cultura Artística

BALLET DO TEATRO CULTURA ARTISTICA

INSCRIÇÃO DE ASSINANTE

(1957)

Nome:

Nacionalidade: Profissão:

Residência: Fone:

Cobrança: Fone:

Assinatura

NOVA CRIAÇÃO DE

COTY

COLÔNIA

SYMPHONIE

Harmonia traduzida em perfume



Cr\$ 150,

Cr\$ 280,

TALHERES
BAIXELAS
PRATARIAS

WOLF

DE FAMA MUNDIAL

